



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1988/65
19 February 1988

RUSSIAN
Original: ENGLISH/RUSSIAN

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сорок четвертая сессия
Пункты 8 и 18 повестки дня

ВОПРОС ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ВО ВСЕХ СТРАНАХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ИЗЛОЖЕННЫХ ВО ВСЕОБЩЕЙ
ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И МЕЖДУНАРОДНОМ ПАКТЕ ОБ
ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ, И
ИССЛЕДОВАНИЕ ОСОБЫХ ПРОБЛЕМ, С КОТОРЫМИ
СТАЛКИВАЮТСЯ РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ В
СВОЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
ЭТИХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

О СОСТОЯНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПАКТОВ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

Вербальная нота Постоянного представительства Болгарии при Отделении
Организации Объединенных Наций в Женеве от 17 февраля 1988 года,
адресованная Центру по правам человека, препровождающая совместное
заявление Болгарии, Белорусской Советской Социалистической Республики,
Венгрии, Германской Демократической Республики, Польши, Румынии,
Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской
Социалистической Республики и Чехословакии

Постоянное представительство Народной Республики Болгарии при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Центру по правам человека в Женеве и имеет честь передать ему совместное заявление Народной Республики Болгарии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Венгерской Народной Республики, Германской Демократической Республики, Польской Народной Республики, Социалистической Республики Румынии, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословацкой Социалистической Республики и просит распространить его в качестве официального документа сорок четвертой сессии Комиссии по правам человека по пунктам 8 и 18 повестки дня.

Приложение

СОВМЕСТНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ СТРАН В СВЯЗИ С
ПРАЗДНОВАНИЕМ 40-ЛЕТИЯ СО ДНЯ ПРИНЯТИЯ ВСЕОБЩЕЙ
ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

От имени делегаций Народной Республики Болгарии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Венгерской Народной Республики, Германской Демократической Республики, Польской Народной Республики, Социалистической Республики Румынии, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословацкой Социалистической Республики имею честь сделать совместное заявление в связи с празднованием 40-летия со дня принятия Всеобщей декларации прав человека.

В календаре Организации Объединенных Наций, богатом датами, событиями и годовщинами, каждый год 10 декабря отмечается как Международный день прав человека. В этом году празднование этой даты приобретает особую значимость, так как 40 лет тому назад Генеральная Ассамблея ООН, недавно созданная, приняла свой первый программный документ в социально-гуманитарной области – Всеобщую декларацию прав человека.

Разработанная в первые послевоенные годы, Декларация отражает результаты второй мировой войны, прогрессивный дух антифашистской борьбы и начало распада колониальной системы, демократические идеи международного содружества, пережившего ужасы фашизма и нацизма, твердо решившего сделать все возможное, чтобы "избавить будущие поколения от бедствий войны, которая дважды на протяжении нашей жизни принесла невыразимые несчастья человечеству, и снова подтвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин, а также и в равенство больших и маленьких народов". Искреннее стремление преобладающего большинства государств – членов Организации Объединенных Наций сохранить и расширить сотрудничество между различными государствами в послевоенном мире является свидетельством торжества гуманных и демократических принципов над человеконенавистнической идеологией нацизма и фашизма.

Сегодня, накануне 40-й годовщины, мы еще яснее видим, что Всеобщая декларация является международным документом, имеющим непреходящее общедемократическое значение. Историческая заслуга Декларации состоит, главным образом, в том, что она стала отправным пунктом выработки международных пактов о правах человека и вместе с ними создала международно-правовую общепризнанную основу для дальнейшего развития международного сотрудничества в области прав человека.

Кроме международных пактов о правах человека, за истекшие почти 40 лет со дня принятия Декларации Организации Объединенных Наций был создан разносторонний и солидный механизм сотрудничества между государствами на основе международных инструментов обязательного характера – Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него, Международная конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Международная конвенция о ликвидации всех форм дискриминаций в отношении женщин, Международная конвенция о запрещении пыток и пр. Социалистические страны приняли самое активное участие в выработке этих инструментов и механизмов и принимают участие по всем основным международным договорам по правам человека. В процессе их подготовки социалистические страны внесли ряд конструктивных предложений, направленных на гарантию неделимости всего комплекса прав и свобод человека.

Страны социалистического содружества придают большое значение универсализации международных инструментов прав человека, что является предпосылкой полного и эффективного осуществления как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав человека в целях устранения грубых и массовых нарушений прав человека в отдельных районах мира, в результате политики колониализма, неоколониализма, расизма, апартеида, оккупации и агрессии, попрания права народов на самоопределение и пр. В сегодняшнем сложном и взаимозависимом мире вопросы прав человека в глобальном масштабе и, в частности, проблема выживания человечества, неразрывно связаны со всеми аспектами международных отношений — начиная с вопросов разоружения и экономики и кончая проблемами, связанными с охраной окружающей среды. Все эти аспекты международных отношений в целом нуждаются в демократизации и гуманизации. Для осуществления этой цели необходимо новое политическое мышление, которое сломало бы наслоенные на протяжении многих лет предрассудки и стереотипы, устранило бы недоверие и вражду, указало бы на бессмысленность использования вопросов прав человека для тенденциозных и политически мотивированных целей, далеко уходящих за пределы высокоблагородных гуманитарных принципов, во имя которых была принята Всеобщая декларация прав человека.

Именно поэтому социалистические страны снова заявляют свою готовность к сотрудничеству в гуманитарной области, рассматривая ее сегодня как неделимую составную часть Всеобъемлющей системы международного мира и безопасности, к которой мы призываем все народы планеты. По нашему мнению, хорошим поводом подтвердить этот призыв является 40-летие со дня принятия Всеобъемлющей декларации прав человека.

На своей 41-й сессии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций единодушно приняла резолюцию с призывом ко всем государствам-членам, а также к международным, правительственным и неправительственным, организациям отметить соответствующим образом эту дату. В резолюции предлагается примерный перечень мероприятий в связи с годовщиной. На последней, 42-й сессии, Генеральная Ассамблея вновь единодушно подтвердила свой призыв ко всем странам и организациям.

Социалистические страны поддерживают вышеуказанные резолюции и откликнутся на призыв Организации Объединенных Наций. Предложения, содержащиеся в этих резолюциях, соответствуют политике и практике социалистических стран в социальной и гуманитарной области, направленным на все большую демократизацию, обеспечивающую непосредственное участие каждого человека в общественно-политической и экономической жизни в целях полного и эффективного осуществления всего комплекса прав и свобод в их целостности и неделимости.

Мероприятия, включенные в резолюции 41/150 и 42/131 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, представляют собой только примерный перечень возможной деятельности по поводу 40-й годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека. По нашему мнению, возможно обогатить и разнообразить этот перечень другими мероприятиями как на международном, так и на региональном и национальном уровне, так как именно в этой связи выражается одна из характерных особенностей международного сотрудничества по правам человека — его тесная связь с национальной политикой и региональными мероприятиями в социальной и гуманитарной области. В этом состоит и стремление социалистических стран — развивать и углублять международное сотрудничество на прочной и честной основе на благо отдельного человека и человечества в целом.

Прошу распространить это выступление как официальный документ 44-й сессии Комиссии по правам человека по пунктам 8 и 18 повестки дня этой сессии Комиссии.